

A Igreja Nova Apostólica em São Tomé e Príncipe

Die Neuapostolische Kirche auf São Tomé und Príncipe



Neuapostolische Kirche Nordrhein-Westfalen K.d.ö.R.
Kullrichstr. 1
44141 Dortmund

Neuapostolische Kirche
Nordrhein-Westfalen



São Tomé e Príncipe

São Tomé und Príncipe

O estado insular de São Tomé e Príncipe, oficialmente República Democrática de São Tomé e Príncipe, está localizado relativamente próximo das costas do Gabão, Guiné Equatorial, Camarões e Nigéria. O nome da Ilha de São Tomé vem do santo com o mesmo nome e Príncipe é a „Ilha do Príncipe“.

São Tomé e Príncipe é o segundo menor estado de África, logo a seguir às Seicheles. As duas ilhas que dão o nome a este Estado estão localizadas entre as ilhas Bioko e Annobón pertencentes à Guiné Equatorial. Mais de 90% da população vive na maior das ilhas, São Tomé, a sul, com 48 quilómetros de comprimento e 32 quilómetros de largura, que é também a mais montanhosa.



Der Inselstaat São Tomé und Príncipe liegt im Golf von Guinea etwa 200 Kilometer vor der Küste Afrikas, westlich vor Äquatorialguinea und Gabun. Die Insel São Tomé ist nach dem Heiligen Thomas benannt, Príncipe ist die „Insel des Prinzen“.

São Tomé und Príncipe ist nach den Seychellen der zweitkleinste Staat Afrikas. Die beiden namensgebenden Inseln liegen zwischen den zu Äquatorialguinea gehörenden Inseln Bioko und Annobón. Über 90 Prozent der Einwohner leben auf der südlichen, größeren Insel São Tomé, die 48 Kilometer lang und 32 Kilometer breit ist.



A sua maior elevação é de 2024 metros. É na Ilha de São Tomé que também se encontra a capital com o mesmo nome. A ilha menor mais a norte, Príncipe, tem aproximadamente 16 quilómetros de comprimento e 6 de largura; a sua maior elevação tem 927 metros.

Ambas as ilhas fazem parte da cordilheira dos Camarões, resultante de atividades vulcânicas, e que se estende até ao continente africano, nos Camarões. Os vulcões existentes em São Tomé e Príncipe já não estão ativos. A topografia montanhosa influencia as ilhas impondo-lhes um clima tropical quente e húmido com períodos de chuva e de seca. A temperatura não apresenta praticamente oscilações sazonais. Na orla costeira, são atingidas temperaturas médias da ordem dos 28 graus centígrados e, no interior, 20 graus.

A população nas duas ilhas ronda as 167 000 pessoas. Cerca de 80% da população é católica e os outros 20% são protestantes, cristãos novos-apostólicos e animistas.

São Tomé ist die gebirgigere der beiden Inseln. Die höchste Erhebung ist 2024 Meter hoch. Auf São Tomé liegt die gleichnamige Hauptstadt. Die kleinere Insel Príncipe liegt nördlich und ist etwa 16 Kilometer lang und 6 Kilometer breit. Ihre höchste Erhebung misst 927 Meter.

Beide Inseln sind Teil einer entlang der Kamerunlinie durch vulkanische Aktivitäten entstandenen Gebirgskette, die sich auf dem afrikanischen Kontinent in Kamerun fortsetzt. Auf São Tomé und Príncipe sind die Vulkane nicht mehr aktiv. Durch die gebirgige Topographie beeinflusst herrscht auf den Inseln ein heißes und feuchtes tropisches Klima mit Regen- und Trockenzeit. Die Temperatur weist kaum jahreszeitliche Schwankungen auf. Sie beträgt an der Küste durchschnittlich 28 Grad Celsius, im Landesinnern 20 Grad.

Auf den Inseln leben rund 167.000 Menschen. Etwa 80 Prozent der Bevölkerung sind Katholiken, weitere 20 Prozent sind Protestanten, neapostolische Christen und Animisten.

História Geschichte

A ilha de São Tomé foi descoberta por navegadores portugueses no dia do apóstolo São Tomé (21 de dezembro no calendário litúrgico antigo), em 1471. O primeiro povoamento português registado ocorreu em 1485. As ilhas funcionavam como entreposto para o tráfego e o comércio de escravos entre África, Portugal, Brasil e as Caraíbas. Além disso, Portugal também as usava para radicar judeus e prisioneiros portugueses extraditados pela inquisição.

Em 1572, São Tomé e, um ano mais tarde, Príncipe passaram a estar diretamente sob o protetorado da coroa portuguesa. No período subsequente, desenvolveu-se uma agricultura marcada por plantações com monoculturas alternadas, sendo primeiro a cana de açúcar, do século XVI ao século XVIII, depois, na primeira metade do século XIX, o café e, por fim, desde 1850, o cacau. No início do século XX, as ilhas até eram o maior produtor de cacau do mundo.

O surgimento de vários movimentos de libertação fora do país foi o começo do fim do período colonial. Em 12 de julho de 1975, as ilhas alcançaram a independência.

Als Entdecker der Inseln gilt der portugiesische Seefahrer João de Santarém, der am 21. Dezember 1471 São Tomé erreichte. 1485 gründeten Portugiesen eine erste Niederlassung. Die Inseln dienten als Umschlagplatz für den Sklavenhandel zwischen Afrika, Portugal, Brasilien und den karibischen Inseln. Zudem siedelte Portugal von der Inquisition ausgewiesene portugiesische Juden und Strafgefangene hierhin um.

1572 wurde São Tomé und im Folgejahr dann auch Príncipe direkt der portugiesischen Krone unterstellt. In der Folgezeit bildete sich eine Plantagenwirtschaft mit wechselnden Monokulturen aus, zunächst im 16. bis 18. Jahrhundert Zuckerrohr, dann in der ersten Hälfte des 19. Jahrhunderts Kaffee und schließlich seit etwa 1850 Kakao. Anfang des 20. Jahrhunderts waren die Inseln sogar der größte Kakao-produzent der Welt.

Mit der Gründung verschiedener Befreiungsbewegungen außerhalb des Landes begann das Ende der Kolonialzeit. Am 12. Juli 1975 wurden die Inseln in die Unabhängigkeit entlassen.



A partir de 1978 começou uma fase de instabilidade política: para além dos problemas „auto-inflingidos“, a queda do preço do cacau, o envelhecimento excessivo das plantas do cacau e o regresso de 10 000 cidadãos, que fugiram da guerra civil de Angola, vieram piorar ainda mais a situação no país. Muitas empresas foram obrigadas a fechar as portas, o que resultou num desemprego em massa, inédito em toda a história da ilha. Os géneros alimentares tiveram de ser racionados. Tanto a situação económica como política começou a melhorar na segunda metade da década de 1980, quando o Banco Mundial e os estados promotores de auxílio aos países subdesenvolvidos valorizaram a mudança de rumo político do regime, em direção ao Ocidente e à economia de livre mercado, concedendo novos créditos ao país.

As reformas apenas foram implementadas nos anos 90 do século passado: em 1990, foi introduzido um sistema multipartidário e promulgada uma nova constituição por referendo constitucional.

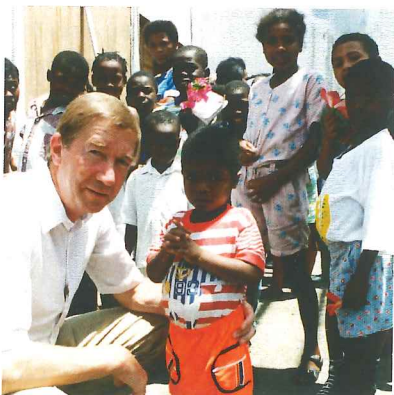
Ab 1978 kam es zu politischen Unruhen: Neben hausgemachten Problemen verschlimmerten der Verfall der Kakaopreise, die Überalterung der Kakaopflanzen und die Rückkehr von 10 000 Staatsbürgern, die vom Bürgerkrieg aus Angola flohen, die Situation des Landes. Es kam zu Betriebsschließungen und erstmals in der Geschichte der Inseln zu Massenarbeitslosigkeit. Die Lebensmittel wurden rationalisiert. Die wirtschaftliche wie politische Situation entspannte sich in der zweiten Hälfte der 80er Jahre, als Weltbank und Entwicklungshilfe leistende Staaten den politischen Kurswechsel des Regimes Richtung Westen und Marktwirtschaft mit neuen Krediten belohnte.

Erst in den 90er-Jahren kam es zu Reformen: 1990 wurde das Mehrparteiensystem eingeführt und eine neue Verfassung im Verfassungsreferendum angenommen.

A Igreja Nova Apostólica em São Tomé e Príncipe Die Neuapostolische Kirche auf São Tomé und Príncipe

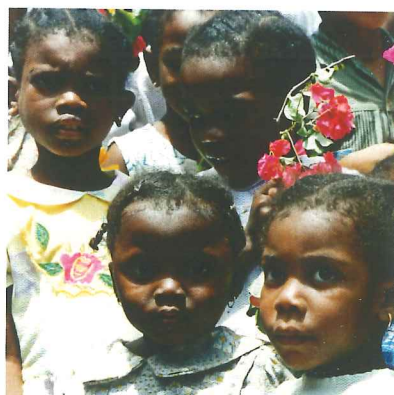
No final de 1982, o apóstolo de distrito Hermann Engelauf incumbiu os dois evangelistas Jürgen Flaßnöcker e Armin Brinkmann de fazer uma primeira viagem de reconhecimento a São Tomé e Príncipe. As informações existentes sobre o país eram escassas. No entanto, já viviam em Lisboa alguns cristãos novos-apostólicos que tinham contactos de familiares em São Tomé.

A viagem a São Tomé realizou-se em 7 de março de 1983, passando por Luanda, a capital de Angola, que naquela altura ainda representava uma mancha branca no mapa novo-apostólico. Os dois assistentes pastorais estabeleceram contacto com o governo e encontraram-se com as famílias dos crentes de Lisboa, para uma primeira troca de impressões.



Ende 1982 beauftragte Bezirksapostel Hermann Engelauf die beiden Evangelisten Jürgen Flaßnöcker und Armin Brinkmann, eine erste Erkundungsreise nach São Tomé und Príncipe zu unternehmen. Die Informationen über das Land waren recht spärlich. Allerdings lebten in Lissabon einige neuapostolische Christen, die Kontakte zu Angehörigen auf São Tomé hatten.

Die Einreise nach São Tomé erfolgte am 7. März 1983 über die angolansische Hauptstadt Luanda, die zu dem Zeitpunkt noch ein weißer Fleck auf der neuapostolischen Landkarte war. Vor Ort knüpften die beiden Seelsorger Kontakte zur Regierung und führten erste Gespräche mit den Familien der Gläubigen aus Lissabon.



No Pentecostes de 1983, o evangelista de distrito Brinkmann recebeu o ministério de apóstolo e, logo a seguir à primeira viagem a Angola e na companhia do ancião de distrito Heliodoro Gonçalves, de Portugal, visitou o estado insular em outubro de 1983. Continuava a não ser possível officiar serviços divinos. As negociações com as repartições estaduais eram bastante difíceis, uma vez que ninguém via qualquer necessidade de ter uma segunda Igreja a trabalhar na ilha. Por fim, deixaram de ser emitidos vistos, o que forçou os assistentes pastorais da Europa a limitar o seu trabalho ao contacto com os crentes na ilha por carta.

Pfingsten 1983 empfing Bezirksapostel Brinkmann das Apostelamt und besuchte im Anschluss an die erste Reise nach Angola gemeinsam mit Bezirksältesten Heliodoro Gonçalves (Portugal) im Oktober 1983 den Inselstaat. Gottesdienste durften allerdings nicht durchgeführt werden. Die Gespräche mit den staatlichen Stellen verliefen schleppend, weil man keinen Bedarf für eine zweite auf der Insel tätige Kirche sah. Schließlich wurden auch keine Visa mehr genehmigt, so dass die Seelsorger aus Europa brieflichen Kontakt mit den Gläubigen auf der Insel hielten.



Em novembro de 1985, o apóstolo Sukami Landu Ronsard, de Angola, viajou a São Tomé. Sendo angolano, não tinha qualquer problema com os vistos. Foi ele que, na plantação „Monte Café“, oficiou o primeiro serviço divino com Santo Selamento. Além disso, ordenou dois sacerdotes e quatro diáconos. Este acontecimento funcionou como pedra angular para o estabelecimento de uma nova comunidade.

Em 1986, o apóstolo Brinkmann conseguiu de novo obter um visto para viajar. Em novembro desse ano oficiou serviços divinos nas primeiras pequenas comunidades que, entretanto, tinham sido criadas. Os pontos de encontro localizavam-se dentro de plantações, regra geral, em edifícios com telhado, mas sem paredes, abertos em toda a volta.

Im November 1985 reiste Apostel Sukami Landu Ronsard (Angola) nach São Tomé. Als Angolaner hatte er keine Visa-Probleme. Auf der Plantage „Monte Café“ hielt er einen ersten Gottesdienst mit Heiliger Versiegelung. Zudem setzte er zwei Priester und vier Diakone. Damit war der Grundstein für eine erste Gemeinde gelegt.

1986 erhielt Apostel Brinkmann wieder ein Einreisevisum. Er führte im November Gottesdienste in den ersten kleinen Gemeinden durch, die sich entwickelt hatten. Die Versammlungsstätten befanden sich auf den Plantagen in der Regel in überdachten Gebäuden, die nach allen Seiten offen waren.

Nos meses seguintes, foram oficiados serviços divinos em cada vez mais localidades, fundadas novas comunidades, selados crentes e ordenados ministros. Embora a Igreja continuasse ainda a não ser reconhecida oficialmente pelo governo, os serviços divinos podiam ser oficiados sem qualquer problema.

Em novembro de 1988, o apóstolo de distrito Hermann Engelauf visitou São Tomé e Príncipe pela primeira e única vez. Antes disso, tinha já visitado, pela segunda vez, os cristãos novos-apostólicos em Angola. Durante essas visitas, o pastor Massamba Diambu Tuku, de Angola, provou ser uma grande ajuda. Um ano mais tarde, recebeu o ministério de evangelista de distrito para São Tomé e Príncipe, passando a coordenar o trabalho da Igreja em ambas as ilhas.

In den folgenden Monaten wurden an immer mehr Orten Gottesdienste durchgeführt, Gemeinden gegründet, Gläubige versiegelt und Amtsträger ordiniert. Obwohl die Kirche immer noch nicht offiziell anerkannt war, konnten die Gottesdienste ungehindert stattfinden.

Im November 1988 besuchte Bezirksapostel Hermann Engelauf zum ersten und einzigen Mal São Tomé und Príncipe. Zuvor hatte er zum zweiten Mal die neuapostolischen Christen in Angola besucht. Dabei erwies sich Hirte Massamba Diambu Tuku aus Angola als wertvoller Unterstützer. Ein Jahr später empfing dieser das Bezirksevangelistenamt für São Tomé und Príncipe und koordinierte von da an die Arbeit der Kirche auf den beiden Inseln.



Em 1989, o apóstolo Brinkmann, acompanhado pelo então ancião de distrito Massamba Diambu Tuku, viajou para a pequena ilha de Príncipe, onde, na altura, só viviam cerca de 6000 pessoas. Dos primeiros contactos, rapidamente se desenvolveu uma pequena comunidade que, logo no primeiro serviço divino, recebeu dois diáconos.

Após a morte do apóstolo Ronsard, em 1989, o apóstolo António de Jesus Rocha Semedo, de Cabo Verde, foi incumbido de prestar assistência também aos cristãos novos-apostólicos em São Tomé e Príncipe. Prestou um incansável trabalho de pioneiro, visitou as pequenas comunidades, muito dispersas e foi até aos mais ínfimos recantos da ilha.

No dia 6 de dezembro de 1990, o governo concedeu finalmente o reconhecimento oficial à Igreja Nova Apostólica. A partir daí, passou a ser possível adquirir propriedades e construir as primeiras igrejas.

1989 reiste Apostel Brinkmann erstmals mit dem inzwischen zum Bezirksältesten ordinierten Massamba Diambu Tuku auf die kleine Insel Príncipe, auf der damals nur rund 6.000 Menschen lebten. Aus ersten Kontakten entwickelte sich dort schnell eine kleine Gemeinde, zu deren Betreuung im ersten Gottesdienst zwei Diakone ordiniert wurden.

Nach dem Tod von Apostel Ronsard wurde 1989 Apostel António de Jesus Rocha Semedo (Kap Verde) beauftragt, auch die neuapostolischen Christen in São Tomé und Príncipe zu betreuen. Er leistete unermüdliche Aufbauarbeit, besuchte die kleinen, weit auseinander liegenden Gemeinden und ging bis in die letzten Winkel der Insel.

Am 6. Dezember 1990 wurde die Neuapostolische Kirche endlich staatlich anerkannt. Damit war auch die Möglichkeit gegeben, Eigentum zu erwerben und erste Kirchen zu bauen.



No início de 1992, o apóstolo de distrito Horst Ehlebracht visitou, pela primeira vez, as ilhas e celebrou, no „Palácio dos Congressos“, um serviço divino com mais de 1000 cristãos novos-apostólicos. Grande parte dos presentes tiveram de viajar muitas horas para lá chegar. Muitos foram a pé até aos locais predefinidos, onde eram recolhidos por camiões e outras viaturas.

Anfang 1992 besuchte erstmals Bezirksapostel Horst Ehlebracht die Inseln und feierte mit mehr als 1.000 neuapostolischen Christen einen Gottesdienst im „Palácio de Congresso“. Die Teilnehmer hatten teils mehrstündige Anreisen hinter sich. Viele gingen zu Fuß zu den Sammelstellen, von wo sie mit Lastwagen und anderen Fahrzeugen abgeholt wurden.





A primeira igreja foi inaugurada em 1993 pelo apóstolo Brinkmann em Praia Micoló. A construção planeada de uma igreja central na capital, com 1000 lugares sentados, foi posta de parte, uma vez que a publicação do plano desta construção num terreno disponibilizado pelo governo suscitou a rejeição por parte da população. Em vez disso, a Igreja concentrou-se em acabar as igrejas em Santana e Ototó. No início de 1995, o apóstolo Brinkmann inaugurou a igreja de Ototó.

Eine erste Kirche weihte Apostel Brinkmann 1993 in Praia Micoló ein. Die Planungen für eine Zentralkirche mit 1.000 Sitzplätzen in der Hauptstadt wurden aufgegeben, weil der Neubau auf einem von der Regierung zur Verfügung gestellten Grundstück auf Ablehnung bei der Bevölkerung stieß. Stattdessen konzentrierte sich die Kirche auf die Fertigstellung der Kirchen in Santana und Ototó. Letztere weihte Apostel Brinkmann Anfang 1995 ein.





Em fevereiro de 1996, o apóstolo maior Richard Fehr visitou o país. Celebrou um serviço divino na igreja de Santana, inaugurada pelo apóstolo Brinkmann no início do ano, e outro no „Palácio dos Congressos“. Foi aí que o apóstolo maior ordenou Massamba Diambu Tuku como bispo para São Tomé e Príncipe. No final de 1995, o número de membros da Igreja tinha alcançado os 13 000.

Em 2004, foi a vez de o apóstolo de distrito Wilhelm Leber visitar as ilhas. Durante a sua viagem, celebrou ao todo sete serviços divinos.

Im Februar 1996 besuchte Stamm-apostel Richard Fehr das Land. Er feierte einen Gottesdienst in der Kirche in Santana, die Apostel Brinkmann Anfang des Jahres geweiht hatte, sowie im „Palácio de Congressos“. Der Stammapostel ordinierte mit Massamba Diambu Tuku einen ersten Bischof für São Tomé und Príncipe. Ende 1995 zählte die Kirche auf den beiden Inseln rund 13.000 Mitglieder.

2004 besuchte Bezirksapostel Wilhelm Leber die Inseln. Er feierte bei seiner Reise insgesamt sieben Gottesdienste.

Em janeiro de 2007, Massamba Diambu Tuku recebeu do apóstolo maior Wilhelm Leber o ministério de apóstolo, o que o tornou o primeiro apóstolo nativo de São Tomé e Príncipe. Ao mesmo tempo, o apóstolo Rocha Semedo de Cabo Verde foi dispensado da assistência a este país. O serviço divino contou com cerca de 2000 participantes e foi filmado por uma equipa de TV, sendo a gravação depois emitida em todo o país. Uma vez que os transportes públicos na ilha são praticamente inexistentes, foram alugados todos os camiões disponíveis para transportar os crentes para o local do serviço divino. Entretanto, já existem 150 comunidades nas ilhas, a maior parte delas nas roças, as grandes plantações.

Mit Massamba Diambu Tuku ordinierte Stammapostel Wilhelm Leber im Januar 2007 den ersten einheimischen Apostel für São Tomé und Príncipe. Gleichzeitig entlastete er Apostel Rocha Semedo (Kap Verde) von dieser Aufgabe. Der Gottesdienst mit rund 2.000 Teilnehmern wurde von einem TV-Sender aufgezeichnet und landesweit ausgestrahlt. Da es kaum öffentliche Verkehrsmittel auf der Insel gibt, waren alle verfügbaren Lastwagen angemietet worden, um die Gläubigen zum Gottesdienst zu bringen. 150 Gemeinden existierten inzwischen auf den Inseln, die meisten auf den Roças, den großen Plantagen.



Em janeiro de 2008, o apóstolo de distrito Armin Brinkmann viajou pela 75.^a vez a São Tomé e Príncipe. Enquanto apóstolo de distrito, visitou as ilhas uma vez por ano. A sua última viagem a São Tomé e Príncipe, enquanto ainda exercia o seu ministério de apóstolo de distrito, foi de 2 a 10 de janeiro de 2014.

Atualmente, a Igreja Nova Apostólica de São Tomé e Príncipe conta com 19.309 membros, sendo acompanhados por 835 assistentes pastorais em 224 comunidades. Isso significa que um pouco mais de 11% da população das ilhas pertence à Igreja Nova Apostólica.

Zum 75. Mal reiste Bezirksapostel Armin Brinkmann im Januar 2008 nach São Tomé e Príncipe. Als Bezirksapostel besuchte er die Inseln einmal im Jahr. Seine letzte Reise nach São Tomé e Príncipe im aktiven Dienst als Bezirksapostel unternahm er vom 2. bis 10. Januar 2014.

Heute zählt die Neuapostolische Kirche auf São Tomé e Príncipe 19.309 Mitglieder. Diese werden in den 224 Gemeinden von 835 Seelsorgern betreut. Damit gehören etwas mehr als elf Prozent der Bevölkerung der Inseln der Neuapostolischen Kirche an.





Para além do seu trabalho eclesialístico e pastoral, a Igreja Nova Apostólica também apoia alguns projetos sociais em São Tomé e Príncipe. Para além de um posto médico em Santana e mais dois em Ototó e Santo António, foi iniciado também um projeto agrícola na ilha de Príncipe. Em 2007, a Igreja comprou um terreno de cerca de 17 hectares na região da floresta subtropical nas montanhas. Desde então, são lá cultivados legumes e batatas e a pecuária está atualmente em preparação. As receitas resultantes das colheitas e da venda dos animais que irão ser criados destinam-se a financiar a ampliação do projeto. Cerca de 25 famílias podem ganhar o seu sustento através da sua participação no projeto.

Neben der kirchlichen und seelsorge-rischen Arbeit unterstützt die Neu-apostolische Kirche auf São Tomé und Príncipe auch einige soziale Projekte. Neben einer Medizinstation in der Stadt Santana und zwei weiteren medizinischen Stationen in Ototó und Santo António auf der Insel Príncipe ist ein Agrikulturprojekt gestartet worden. 2007 erwarb die Kirche im bergigen subtropischen Regenwald etwa 17 Hektar Land. Seitdem werden dort Gemüse und Kartoffeln angebaut, eine Viehzucht ist im Aufbau. Die Erlöse aus der Ernte und dem Verkauf des aufgezogenen Viehs sollen dem Ausbau des Projekts dienen. Etwa 25 Familien können durch die Mitarbeit im Projekt ihren Lebensunterhalt bestreiten.



Ficha técnica | Impressum

Editor | Herausgeber:
Neuapostolische Kirche
Nordrhein-Westfalen K.d.ö.R.
Kullrichstr. 1
44141 Dortmund
Tel +49 231 57700-0
Fax +49 231 57700-29
E-mail: info@nak-nrw.de

Layout | Gestaltung:
Jennifer Lennermann

Fotos | Bildquellen:
Arquivo | Archiv

Mapas | Karten:
Wikipedia (User Domenico-de-ga und TUBS)

Responsável | Verantwortlich:
Rainer Storck

Redação | Redaktion:
Hermann Bethke
Armin Brinkmann
Frank Schuldt